

NOTICE OF VACANCIES
April 29, 2021

Strategic Initiatives and Financial Oversight Committee

The City of Framingham School Committee is seeking applicants for two vacancies on the Strategic Initiatives and Financial Oversight Committee (SIFOC). One (1) individual with expertise in finance for a (3) three year seat, and one (1) individual from the local business community for a (2) year seat .

In accordance with the Framingham Home Rule Charter, the SIFOC advises the Mayor, City Council and School Committee on the status of Framingham's long range strategic plan in accordance with Article III, section 11(b), the state of the municipal economy, sufficiency of municipal revenues, and other fiscal matters that may from time to time be referred to it by the Mayor, City Council and School Committee.

- The SIFOC is comprised of Nine (9) residents appointed to staggered terms.
- The Mayor, City Council and School Committee initially each chose three (3) members in 2019, with the following minimum requirements:
 - One (1) member with expertise in finance,
 - One (1) member from the local business community.
 - One (1) member at-large
- SIFOC members may not hold any other elected or appointed office with the City of Framingham.
- SIFOC members receive no compensation of any kind.
- SIFOC will report annually to the Mayor, City Council and School Committee and shall file all of its reports with the City Clerk.
- More about the SIFOC can be found on their website:
<https://www.framinghamma.gov/2568/Strategic-Initiatives-and-Financial-Over>

Appointments to the two seats by the School Committee are anticipated to be made by July.

The application deadline is Friday, May 28, 2021. The application form is located on the city website [here](#). If you have any questions, feel free to email the Executive Assistant to the School Committee at jhastry@framingham.k12.ma.us

Please visit our website:

www.framinghamma.gov/jobs

The City of Framingham is an Affirmative Action Equal Opportunity Employer.

**AVISO DE ABERTURA DE VAGAS
29 de abril de 2021**

Comitê de Iniciativas Estratégicas e Supervisão Financeira

O Comitê Escolar da Cidade de Framingham está procurando candidatos para duas vagas do Comitê de Iniciativas Estratégicas e Supervisão Financeira (SIFOC). Um (1) indivíduo com experiência em finanças para uma vaga de (3) três anos, e um (1) indivíduo da comunidade empresarial local para uma vaga de (2) anos.

De acordo com a "Home Rule Charter" (regra de auto competência), o SIFOC orienta o prefeito, Conselho Municipal e Comitê Escolar sobre o status do plano estratégico de longo prazo, de acordo com o artigo III, sessão 11(b), o estado da economia municipal, a suficiência das receitas municipais e outros assuntos de cunho fiscal que possam, de tempo em tempo, ser encaminhados pelo prefeito, Conselho Municipal e Comitê Escolar.

- O SIFOC é composto por nove (9) residentes indicados para mandatos escalonados.
- O prefeito, Conselho Municipal e Comitê Escolar elegeram inicialmente três (3) membros em 2019, com os seguintes requerimentos mínimos:
 - Um (a) membro com experiência em finanças;
 - Um (1) membro da comunidade empresarial local;
 - Um (1) membro geral da comunidade.
- Os membros do SIFOC não podem ocupar nenhum outro cargo por eleição ou indicação na Cidade de Framingham.
- Os membros da SIFOC não recebem nenhuma forma de compensação financeira.
- O SIFOC presta contas anualmente para o prefeito, Conselho Municipal e Comitê Escolar e deve apresentar todos os seus relatórios na prefeitura.
- Maiores informações sobre o SIFOC podem ser acessadas no website:
<https://www.framinghamma.gov/2568/Strategic-Initiatives-and-Financial-Over>

As nomeações para as duas vagas do Comitê Escolar deverão ser realizadas até Julho.

O ultimo dia para a inscrição é sexta-feira, 28 de maio de 2021. O formulário da aplicação está no site da cidade [aqui](#). Se você tiver quaisquer perguntas, sinta-se à vontade para enviar um e-mail para a assistente executiva do comitê escolar no jhastry@framingham.k12.ma.us

Favor visitar nosso website:

www.framinghamma.gov/jobs

A Cidade de Framingham Segue a regra de Ação Afirmativa e Oportunidades Iguais de Emprego.

AVISO DE VACANTES
29 de abril de 2021

Comité de Iniciativas Estratégicas y Supervisión Financiera

El Comité Escolar de la Ciudad de Framingham está buscando candidatos para dos vacantes en el Comité de Iniciativas Estratégicas y Supervisión Financiera (SIFOC). Un (1) candidato(a) con experiencia en finanzas para un puesto de (3) tres años, y un (1) candidato(a) de la comunidad empresarial local para un puesto de (2) años.

De conformidad con la Carta de Reglamentación Interior de Framingham, el SIFOC aconseja a la Alcaldesa, el Consejo Municipal y el Comité Escolar sobre el estado del plan estratégico de largo alcance de Framingham de acuerdo con el Artículo III, sección 11 (b), el estado de la economía municipal, la suficiencia de ingresos municipales y otros asuntos fiscales que de vez en cuando pueden ser referidos por la Alcaldesa, el Ayuntamiento y el Comité Escolar.

- El SIFOC está compuesto por nueve (9) residentes designados para períodos escalonados.
- La Alcaldesa, el Ayuntamiento y el Comité Escolar eligieron inicialmente tres (3) miembros en 2019, con los siguientes requisitos mínimos:
 - Un (1) miembro con experiencia en finanzas,
 - Un (1) miembro de la comunidad empresarial local.
 - Un (1) miembro en general
- Los miembros de SIFOC no pueden ocupar ningún otro cargo elegido o designado en la Ciudad de Framingham.
- Los miembros de SIFOC no reciben compensación de ningún tipo.
- SIFOC informará anualmente a la Alcaldesa, el Consejo Municipal y el Comité Escolar, y presentará todos sus informes al Secretario de la Ciudad.
- Puede encontrar más información sobre SIFOC en su sitio web:
<https://www.framinghamma.gov/2568/Strategic-Initiatives-and-Financial-Over>

Se estima que el Comité Escolar realice ambos nombramientos para el mes de julio.

El plazo de solicitud finaliza el viernes 28 de mayo de 2021. El formulario de solicitud se encuentra en la página web de la ciudad de Framingham [aquí](#). Si tiene alguna pregunta, por favor, enviar un correo electrónico a la Asistente Ejecutiva del Comité Escolar a (jhastry@framingham.k12.ma.us)

Por favor visite nuestro sitio web:

www.framinghamma.gov/jobs

La Ciudad de Framingham es un empleador de igualdad de oportunidades de acción afirmativa.